



# renkforce

Ⓟ Instrukcja Użytkowania

**Miniwzmacniacz E-SA9**

**Numer produktu: 350134**

CE

	<b>Strona</b>
1. Wprowadzenie .....	3
2. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4
3. Objaśnienie symboli.....	4
4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	5
5. Podłączenia i elementy obsługi .....	7
6. Ustawienie .....	10
7. Podłączenie.....	11
a) Podłączenie wejść cinch .....	12
b) Podłączenie wyjść głośników .....	13
c) Podłączenie zasilania .....	14
8. Uruchomienie .....	15
9. Obchodzenie się z urządzeniem .....	15
10. Konserwacja.....	16
11. Utylizacja .....	17
12. Usuwanie awarii .....	18
13. Dane techniczne .....	19

# 1. Wprowadzenie

---

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup tego produktu.

Produkt ten spełnia wymogi przepisów prawa krajowego i europejskiego. W celu utrzymania tego stanu oraz zapewnienia bezpiecznej eksploatacji użytkownik musi stosować się do niniejszej instrukcji użytkownika!



Niniejsza instrukcja użytkownika należy do tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia produktu oraz postępowania z nim. Należy o tym pamiętać przekazując produkt osobom trzecim. Należy zachować niniejszą instrukcję użytkownika do późniejszego korzystania!

Wszystkie zawarte tutaj nazwy firm i nazwy produktów są znakami towarowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Polska: Nr tel.: 801 005 133 lub (12) 622 98 00

Nr fax: (12) 622 98 10

E-Mail: [bok@conrad.pl](mailto:bok@conrad.pl)

Godziny pracy: pn-pt 9.00-17.00

## 2. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

---

Wzmacniacz jest przeznaczony do stosowania w instalacjach muzycznych do prywatnego użytku.

Urządzenie służy do wzmacniania sygnałów audio o niskim poziomie. Wzmacniacz jest podłączany między źródło sygnału, który ma być wzmocniony a głośnik.

Produkt jest dopuszczony do podłączenia do sieci napięcia zmiennego 230 V/50 Hz . Produkt jest dopuszczony wyłącznie do stosowania w zamkniętych pomieszczeniach a więc nie może być stosowany na zewnątrz. Bezwzględnie należy chronić urządzenie przed kontaktem z wilgocią, np. w łazience.

Inne zastosowanie niż opisane wyżej prowadzi do uszkodzenia produktu i jest ponadto związane z takimi zagrożeniami jak np. zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Nie można dokonywać zmian produktu, przebudowywać go ani otwierać obudowy!

Bezwzględnie należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!



**Należy stosować się do wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji!**

## 3. Objaśnienie symboli

---



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega przed nieosłoniętymi podzespołami i elementami pozostającymi pod napięciem, które znajdują się wewnątrz obudowy lub przed gniazdami, których dotknięcie może być niebezpieczne. Dotknięcie tych elementów lub podłączeń może być groźne dla życia.

Przewody, które mają zostać podłączone w tych miejscach, mogą być podłączane tylko przez wykwalifikowaną osobę. Należy stosować przewody gotowe do podłączenia.

Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji przez użytkownika. Dlatego nigdy nie należy otwierać obudowy.



Symbol wykrzyknika informuje użytkownika, że przed uruchomieniem urządzenia musi zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz stosować się do niej podczas użytkowania urządzenia.



Symbol „strzałki” oznacza specjalne porady i wskazówki dotyczące obsługi.

## 4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji użytkowania wygasa gwarancja. Producent nie ponosi odpowiedzialności za dalsze szkody!**



**Przy szkodach rzeczowych i osobowych spowodowanych nieodpowiednim obchodzeniem się z urządzeniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek dotyczących bezpieczeństwa producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności. W takich przypadkach wygasa gwarancja!**

Szanowni Państwo, poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń nie służą jedynie ochronie urządzenia, lecz także Państwa zdrowia. Należy uważnie zapoznać się z następującymi punktami:

- Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na warunki dopuszczenia (CE) zabronione jest dokonywanie samowolnych przeróbek i/lub zmian produktu.
- Wszystkie osoby, które obsługują, instalują, ustawiają, uruchamiają i konserwują urządzenie, muszą dysponować odpowiednim wykształceniem i kwalifikacjami oraz muszą przestrzegać niniejszej instrukcji użytkowania.
- Produkt posiada klasę ochrony II. Wzmacniacz można podłączać wyłącznie do poprawnie zamontowanego gniazda sieciowego (230 V/50 Hz) publicznego zakładu energetycznego.
- Pamiętaj o poprawnym uruchomieniu urządzenia. Stosować się przy tym do niniejszej instrukcji użytkowania.
- Zadbaj, aby przy ustawianiu produktu przewód zasilania nie został przygnieciony lub uszkodzony przez ostre krawędzie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający wykazują uszkodzenia, nie należy ich dotykać. Najpierw należy odłączyć od prądu gniazdo, do którego wzmacniacz jest podłączony (np. wyłączając automatyczny bezpiecznik) i ostrożnie wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Nie używać dalej produktu i przekazać go do specjalistycznego warsztatu.
- Produkt nie jest zabawką i nie może dostać się w ręce dzieci. Dzieci nie są w stanie odpowiednio ocenić zagrożeń powstających przy obchodzeniu się z urządzeniami elektrycznymi.
- W bezpośrednim otoczeniu produktu nie ustawiać żadnych naczyń z płynami, np. wiader, wazonów ani roślin. Ciecze mogą dostać się do wnętrza urządzenia, co ma ujemny wpływ na bezpieczeństwo elektryczne. Ponadto występuje znaczne ryzyko pożaru lub groźnego dla życia porażenia prądem elektrycznym! Najpierw w takim przypadku należy odłączyć od prądu gniazdo, do którego wzmacniacz jest podłączony (np. wyłączając automatyczny bezpiecznik) i następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Odłączyć wszystkie kable od urządzenia. Produkt nie może być używany, należy go oddać do specjalistycznego warsztatu.
- Nigdy nie chwytać kabla zasilającego wzmacniacza wilgotnymi lub mokrymi rękami. Istnieje ryzyko groźnego dla życia porażenia prądem!
- Podczas pracy pamiętać o odpowiedniej wentylacji urządzenia. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych gazetami, kocami, zasłonami itp. Zachować minimalny odstęp 15 cm od innych przedmiotów.

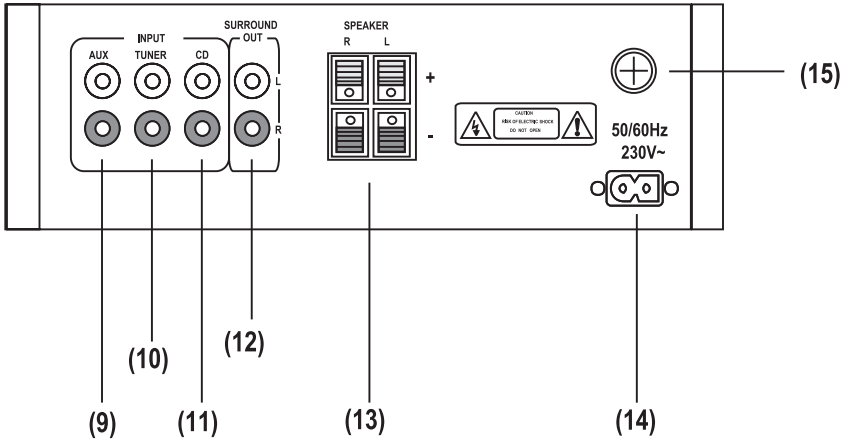
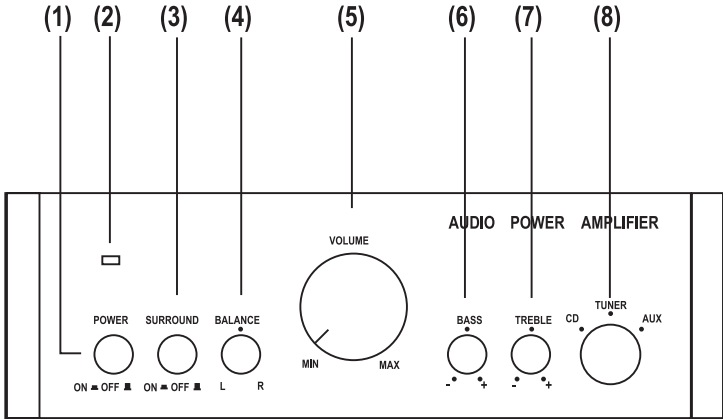


- Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, kapiącej lub pryskającej wody, silnych wibracji oraz znacznych obciążeń mechanicznych.



- Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.
- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu należy zwracać się do osób dysponujących odpowiednią wiedzą.
- Urządzenie nie może pracować bez nadzoru.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w klimacie tropikalnym, lecz tylko w umiarkowanym.
- Nie pozostawiać opakowania bez nadzoru. Może się ono stać niebezpieczną zabawką dzieci.
- Stosować się także do dodatkowych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w poszczególnych rozdziałach instrukcji.
- Stosować się także do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania innych urządzeń, które są podłączone do pulpitu.
- W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego podłączenia lub pytań, które nie są wyjaśnione w instrukcji użytkowania, należy skontaktować się z naszym działem informacji technicznej lub z inną wykwalifikowaną osobą.

# 5. Podłączenia i elementy obsługi



### **(1) Włacznik sieciowy (POWER)**

Włacznik służy do włączania i wyłączania urządzenia.

Włacznik wciśnięty (pozycja „ON”) oznacza, że urządzenie jest włączone. Włacznik nie wciśnięty (pozycja „OFF”) oznacza, że urządzenie jest wyłączone.

### **(2) Wskaźnik stanu**

Ta dioda LED świeci się, gdy urządzenie jest włączone.

### **(3) Włacznik surround**

Naciśnięcie tego włącznika powoduje włączenie wyjścia SURROUND z tyłu urządzenia.

### **(4) Regulacja BALANCE**

Tym regulatorem ustawia się stosunek głośności między lewym a prawym kanałem głośnika.

W położeniu środkowym dźwięk odtwarzany jest przez oba głośniki z taką samą głośnością.

Obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara zmniejsza głośność lewego głośnika. Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza głośność prawego głośnika.

### **(5) Regulacja głośności (VOLUME)**

Ten regulator służy do ustawiania głośności.

Obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara zwiększa głośność. Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza głośność.

### **(6) Regulator tonów niskich (BASS)**

Regulator basów służy do ustawiania intensywności odtwarzania tonów niskich.

Obrót regulatora w kierunku ruchu wskazówek zegara wzmacnia tony basowe. Obrót regulatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara osłabia tony basowe.

### **(7) Regulator tonów wysokich (TREBLE)**

Regulator tonów wysokich służy do ustawiania intensywności odtwarzania tonów wysokich.

Obrót regulatora w kierunku ruchu wskazówek zegara wzmacnia tony wysokie. Obrót regulatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara osłabia tony wysokie.

### **(8) Przełącznik wejścia**

Ten przełącznik służy do wyboru wejścia (źródła sygnału). Do wyboru są wejścia CD, TUENR oraz AUX.

### **(9) Gniazdo cinch AUX**

Do tego gniazda należy podłączyć wyjścia cinch odtwarzacza kasetowego, odtwarzacza video, tunera satelitarnego itp.



#### **(10) Gniazdo cinch TUNER**

Do tego gniazda należy podłączyć wyjścia cinch odbiornika radiowego.

#### **(11) Gniazdo cinch CD**

Do tego gniazda należy podłączyć wyjścia cinch odtwarzacza CD.

#### **(12) Wyjście efektowe głośnika SURROUND**

Przy wciśniętym włączniku SURROUND (3) na to wyjście efektowe podawany jest sygnał głośnika mono. Można tu podłączyć dodatkowe, pasywne głośniki. Te głośniki mogą być użyte jako głośniki tylne w celu uzyskania lepszego przestrzennego efektu podczas odtwarzania.

Wewnętrzny styk gniazda jest stykiem dodatnim a zewnętrzny jest stykiem ujemnym.

#### **(13) Wyjście głośnika SPEAKER**

Do tych zacisków podłączane są głośniki.

#### **(14) Gniazdo kabla zasilania**

Tutaj podłącza się przewód zasilający.

#### **(15) Uchwyt bezpiecznika**

Tutaj znajduje się bezpiecznik wzmacniacza.

Aby wymienić bezpiecznik, należy najpierw wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda a następnie krzyżowym śrubokrętem otworzyć uchwyt bezpiecznika.

## 6. Ustawienie

---

Przy wyborze miejsca, gdzie urządzenie będzie ustawione, należy uwzględnić warunki panujące w pomieszczeniu takie jak np. położenie najbliższego gniazdka sieciowego itp. Należy także zwrócić uwagę, aby urządzenie nie było narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wibracji, pyłu, wysokich i niskich temperatur oraz wilgoci. W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się ani silne transformatory ani silniki.



**Wzmacniacz może pracować tylko na stabilnym, poziomym podłożu. Należy zapewnić przy urządzeniu odpowiednie możliwości cyrkulacji powietrza, aby możliwe było odprowadzenie ciepła. Dlatego należy ustawiać wzmacniacz tylko na gładkich powierzchniach a nie np. na dywanie. Nigdy nie zakrywać szczelin wentylacyjnych.**

**Niestosowanie się do tej wskazówki może spowodować uszkodzenie urządzenia.**

**Nie wykonywać żadnych dodatkowych otworów ani nie wkręcać dodatkowych wkrętów w obudowę urządzenia w celu jego zamocowania. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia.**

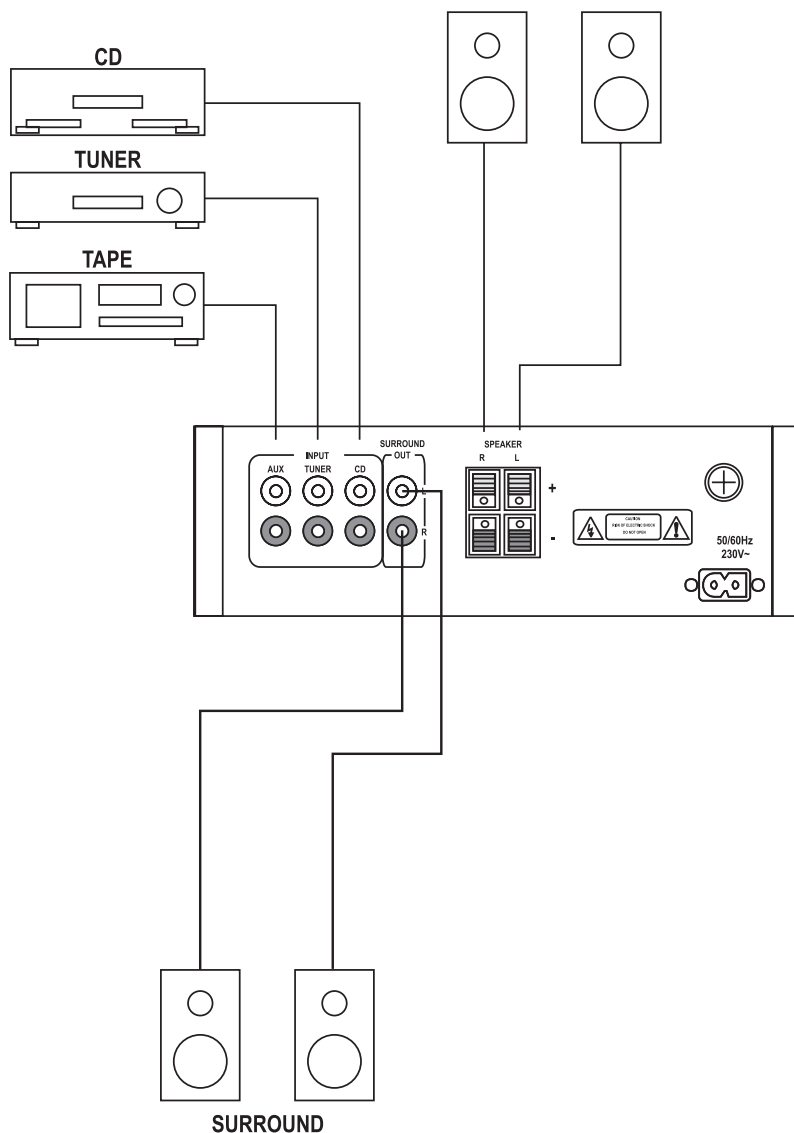


Ze względu na różnorodność lakierów i politur stosowanych do pokrywania mebli nie można wykluczyć sytuacji, w której stopki urządzenia wskutek reakcji chemicznej pozostawią widoczne ślady na meblach. Dlatego nie należy stawiać urządzenia na powierzchniach wartościowych mebli bez odpowiedniej ochrony.

## 7. Podłączenie



Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że wtyczka jest wyciągnięta z gniazda a regulator głośności jest skrecony do minimum (do końca w lewo). Przed podłączeniem wyłączyć wszystkie urządzenia, które mają być połączone ze wzmacniaczem.



## a) Podłączenie wejść cinch



Do podłączenia wejść cinch stosować tylko odpowiednie ekranowane przewody cinch. Zastosowanie innych kabli może spowodować wystąpienie zakłóceń. Aby uniknąć zniekształceń lub błędnych dopasowań, które mogą prowadzić do zniszczenia urządzenia, do wejść przy wzmacniaczu można podłączać jedynie źródła posiadające wyjścia cinch.

Do wejść cinch stereo wzmacniacza można podłączać tylko urządzenia z wyjściem LINE, np. odtwarzacz CD lub odtwarzacz kasetowy.

Wejścia nie nadają się do bezpośredniego podłączenia gramofonu. W takim przypadku należy podłączyć wcześniej odkłócający wzmacniacz wstępny.

Białe gniazdo cinch wzmacniacza należy połączyć z lewym wyjściem cinch odpowiedniego źródła (np. odtwarzacz CD).

Czerwone gniazdo cinch wzmacniacza należy połączyć z prawym wyjściem cinch odpowiedniego źródła (np. odtwarzacz CD).

### **Gniazdo cinch AUX (9)**

Do tych gniazd należy podłączyć wyjścia cinch audio odtwarzacza kasetowego, odtwarzacza video, tunera satelitarnego itp.

### **Gniazdo cinch TUNER (10)**

Do tych gniazd należy podłączyć wyjścia cinch audio odbiornika radiowego.

### **Gniazdo cinch CD (11)**

Do tych gniazd należy podłączyć wyjścia cinch odtwarzacza CD.

## b) Podłączenie wyjść głośników

Okablowanie do głośników musi być wykonane zawsze z dwóch żył. Należy zaizolować wszystkie połączenia. Należy zwrócić uwagę, aby żaden z przewodów nie został uszkodzony przez ostre krawędzie. Stosować głośniki tylko z wystarczającą obciążalnością (patrz „Dane techniczne“).

Głośniki należy podłączać bezpośrednio do wzmacniacza.

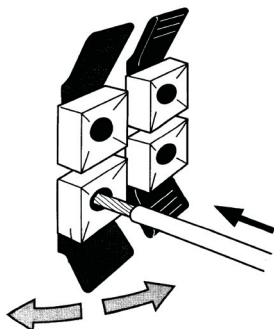
Nie stosować żadnych przejściówek do słuchawek ani rozdzielaczy. W razie wątpliwości należy poradzić się fachowca.

Należy zwrócić uwagę, aby wszystkie głośniki były podłączone odpowiednimi biegunami czyli żeby zgadzały się oznaczenia plus i minus.

Wzmacniacz jest przeznaczony do pracy z impedancją głośników w zakresie od 4 do 8 ohmów. Do wyjść należy podłączać zawsze tylko jedną kolumnę głośnikową.

Jeżeli do wyjść surround (12) wzmacniacza podłączone są głośniki, minimalna impedancja głośników podłączonych do zacisków SPEAKER (13) musi wynosić po 8 omów dla każdego głośnika.

- Zaciski głośników otwierają się po naciśnięciu na czerwoną lub czarną powierzchnię plastikową. Następnie należy wsunąć w otwór odizolowaną końcówkę kabla głośnika i puścić powierzchnię plastikową. Kabel głośnika jest wtedy mocno zaciśnięty i zapewniony jest pewny kontakt.



Podłączyć parę głośników do zacisków oznaczonych SPEAKER (13).

- Połączyć biegun (+) lewego głośnika z czerwonym zaciskiem głośnika z oznaczeniem „L+”.
- Połączyć biegun (-) lewego głośnika z czarnym zaciskiem głośnika z oznaczeniem „L-”.
- Połączyć biegun (+) prawego głośnika z czerwonym zaciskiem głośnika z oznaczeniem „R+”.
- Połączyć biegun (-) prawego głośnika z czarnym zaciskiem głośnika z oznaczeniem „R-”.

## Efektowe gniazdo głośnika SURROUND (12)

Przy wciśniętym włączniku SURROUND (3) na to wyjście efektowe podawany jest sygnał surround głośnika mono (sygnał efektu). Można tu podłączyć dodatkowe, pasywne głośniki. Te głośniki mogą być użyte jako głośniki tylne w celu uzyskania lepszego przestrzennego efektu podczas odtwarzania.

Białe gniazdo cinch na wzmacniaczu należy połączyć z lewym tylnym głośnikiem.

Czerwone gniazdo cinch na wzmacniaczu należy połączyć z prawym tylnym głośnikiem.



**Tylne głośniki należy na wzmacniaczu łączyć szeregowo.**

**Uwaga:** z tego powodu wyjścia surround działają tylko wtedy, gdy podłączone są oba tylne głośniki.

**Minimalna impedancja tylnych głośników wynosi po 4 omy na każdy głośnik. Minimalna impedancja przednich głośników podłączonych do zacisków (13) musi w trybie surround wynosić po 8 omów na każdy głośnik.**

**Na tylne głośniki podawany jest sygnał efektowy, który pod względem głośności i brzmienia różni się od „normalnego” sygnału głośnikowego. Efekt surround jest zależny od sygnału wejściowego stereo na wzmacniaczu.**

Obłożenie gniazda cinch:



## c) Podłączenie zasilania



**Włącznik sieciowy wzmacniacza musi być wyłączony.**

**Gniazdo sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w razie awarii można było szybko i łatwo odłączyć urządzenie od zasilania.**

- Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania przy urządzeniu (14).
- Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do ściennego gniazda sieciowego.

## 8. Uruchomienie

---

→ Należy pamiętać, że mocno rozkręcone regulatory dźwięku wymagają od wzmacniacza dużej mocy już od średniego poziomu głośności i bardzo łatwo powodują jego przesterowanie. Można to rozpoznać po zniekształceniach, które stanowią zagrożenie dla głośników.

Dlatego przy wyższych poziomach głośności i/lub mocno rozkręconych regulatorach dźwięku należy zwracać uwagę na zniekształcenia i gdy one wystąpią, należy zawsze niezwłocznie zmniejszyć głośność lub skrócić regulator dźwięku, aby uniknąć uszkodzeń głośników.

- Jeszcze raz sprawdzić poprawność podłączeń.
- Ustawić regulator głośności (5) w pozycji „MIN” (do końca w lewo).
- Włączyć źródło dźwięku, np. odtwarzacz CD, odtwarzacz kasetowy itp.
- Włączyć wzmacniacz włącznikiem sieciowym (1). Zapala się wskaźnik stanu (2).
- Przełącznikiem wyboru wejścia (8) wybrać żądane źródło (np. odtwarzacz CD).
- Przekręcić regulator głośności (5) w kierunku ruchu wskazówek zegara do osiągnięcia żądanej głośności.
- Regulatorami brzmienia (6) i (7) można zmieniać dźwięk odtwarzania.
- Aby wyłączyć wzmacniacz, należy regulator głośności (5) ponownie obrócić na pozycji „MIN” (w lewo do końca) a następnie wyłączyć wzmacniacz włącznikiem sieciowym (1).



**Nieprzestrzeganie tej kolejności może spowodować uszkodzenie głośników lub wzmacniacza.**

## 9. Obchodzenie się z urządzeniem

---

- Nigdy nie podłączać wtyczki do gniazda zasilania natychmiast po przeniesieniu urządzenia z zimnego pomieszczenia do ciepłego. Skrapla się wtedy woda, która może w pewnych warunkach spowodować zniszczenie urządzenia!

Pozostawić urządzenie niepodłączone aż osiągnie temperaturę otoczenia. Odczekać, aż wyparują skropliny.

- Wyciągając wtyczkę z gniazdka nigdy nie ciągnąć za przewód; zawsze należy chwycić wtyczkę za przeznaczony do tego powierzchnie.
- W przypadku dłuższego nieużywania urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilania podczas burzy.
- Nie należy przez dłuższy czas głośno słuchać muzyki. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

# 10. Konserwacja

---

Należy regularnie sprawdzać bezpieczeństwo techniczne wzmacniacza, np. pod kątem uszkodzeń przewodu zasilania i obudowy.

- Jeśli są podstawy do założenia, że niemożliwa jest dalsza bezpieczna eksploatacja urządzenia, należy je wyłączyć i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!

Należy założyć, że bezpieczna praca nie jest możliwa, gdy:

- urządzenie lub przewód zasilania mają widoczne uszkodzenia
- urządzenie nie działa
- urządzenie było długo składowane w niekorzystnych warunkach lub
- urządzenie było narażone na trudne warunki podczas transportu

Przed czyszczeniem lub konserwacją wzmacniacza należy zapoznać się z następującymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa:



**Po otwarciu pokryw lub usunięciu części mogą zostać odkryte elementy pozostające pod napięciem.**

**Dlatego przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy urządzenie musi zostać odłączone od wszystkich źródeł napięcia.**

**Kondensatory w urządzeniu mogą być jeszcze naładowane, nawet jeśli samo urządzenie zostało odłączone od źródeł napięcia.**

**Naprawy może wykonywać tylko wykwalifikowana osoba zaznajomiona z możliwymi zagrożeniami i znająca odpowiednie przepisy.**

Gdy konieczna jest wymiana bezpiecznika, należy zwrócić uwagę, aby założyć tylko bezpiecznik odpowiedniego typu i o odpowiednim natężeniu prądu (patrz: Dane techniczne).



**Niedopuszczalne jest naprawianie bezpieczników lub wykonywanie obejścia gniazda bezpiecznika.**

- Wyłączyć wzmacniacz i wszystkie podłączone urządzenia.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Otworzyć uchwyt bezpiecznika (15) przez przekręcenie śrubokrętem krzyżowym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Uszkodzony bezpiecznik należy wymienić na nowy tego samego typu.
- Przykręcić ponownie uchwyt bezpiecznika.

## Czyszczenie

Należy jedynie czyścić urządzenie z zewnątrz miękką, suchą szmatką lub pędzelkiem. W żadnym wypadku nie stosować agresywnych środków czyszczących lub roztworów chemicznych. Mogą one zaatakować obudowę i nawet spowodować błędne funkcjonowanie.



# 11. Utylizacja

---



Urządzenia elektroniczne są materiałami do odzysku i nie mogą być wyrzucane razem ze śmieciami domowymi.



Po ostatecznym wycofaniu urządzenia z użycia należy poddać je utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 12. Usuwanie awarii

---

Kupując miniwzmacniacz nabyli Państwo produkt zbudowany zgodnie z najnowszym stanem wiedzy technicznej i bezpieczny w użyciu. Mimo to mogą pojawić się problemy i usterki.

Dlatego poniżej podano opis usuwania możliwych awarii:



**Bezwzględnie stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!**

### **Nie słycać żadnych dźwięków:**

- Jedno z urządzeń odtwarzających nie jest włączone.
- Na wzmacniaczu wybrano nieodpowiednie wejście.
- Regulator głośności (5) jest ustawiony w pozycji minimum.
- Uszkodzony bezpiecznik wzmacniacza.

### **Kanał nie działa:**

- Kabel cinch odłączył się od urządzenia źródłowego (np. odtwarzacza kasetowego) lub od wejścia na wzmacniaczu (9-11).
- Na wzmacniaczu przekręcony został regulator BALANCE (4).
- Kabel głośnika wysunął się z zacisku głośnika.

### **Pojawia się buczenie:**

- Na wejście wzmacniacza podawany jest zbyt silny sygnał.
- Głośność jest ustawiona zbyt wysoko, pojawiają się zniekształcenia na głośnikach.
- Regulatory brzmienia tonów niskich i wysokich są za bardzo rozkręcone.

### **Nie są odtwarzane tony basowe:**

- Zamienione bieguny na podłączeniu głośnika.
- Regulator tonów niskich (6) na wzmacniaczu jest ustawiony na minimum.

### **Nie są odtwarzane tony wysokie:**

- Regulator tonów wysokich (7) na wzmacniaczu jest ustawiony na minimum.



**Wszelkie inne naprawy niż wyżej opisane mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnionego specjalistę.**

## 13. Dane techniczne

---

Napięcie robocze:	230 V/ 50 Hz	
Pobór mocy:	50 W	
Bezpiecznik:	250 V/1 A bezwładnościowy (5 x 20 mm)	
Czułość odbioru:	250mV/ 1kHz	
Moc wyjściowa:	front	2 x 12 W przy 4 omach
		2 x 10 W RMS przy 8 omach
	surround	2 x 5 W przy 4 omach
Współczynnik zniekształceń nieliniowych:	<0,1 %	
Charakterystyka częstotliwościowa:	20 - 20000 Hz	
Stosunek S/N	>70 dB(A)	
Rozdzielenie kanałów:	60 dB	
Regulator brzmienia:	bass	+/-10 dB/100 Hz
	treble	+/-10 dB/10 kHz

### Warunki otoczenia

Zakres temperatur roboczych:	+10--+50 °C
Wzgl. wilgotność powietrza:	<90 % (bez kondensacji)

**PL Stopka redakcyjna**

Niniejsza instrukcja użytkowania została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione.

Instrukcja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku. Wszelkie zmiany w technologii i urządzeniach są zastrzeżone.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1\_0414\_01